

日语专业一年级学生强化训练方法探讨

袁先婷

贵州财经大学, 贵州 贵阳 550025

[摘要] 日语专业一年级学生一般都是零起点的学生, 在学习过程中, 大都会出现的问题主要主要是片假名记不住、日语发音特别是促音、拗音、长音的误读、声调的错误及语调的不自然等问题。这些问题将在一定程度上影响学生以后的日语学习。所以, 作为日语专业一年级的学生, 在这些问题上必须强化进行训练。

[关键词] 零起点; 错误; 强化

DOI: 10.33142/fme.v1i3.3059

中图分类号: G42

文献标识码: A

Discussion on the Methods of Intensive Training for Japanese Major Freshmen

YUAN Xianting

Guizhou University of Finance and Economics, Guiyang, Guizhou, 550025, China

Abstract: Japanese major freshmen are generally zero level students. In the process of learning, the main problems in metropolis are that they can't remember Katakana, Japanese pronunciation, especially the mispronunciation of promoting, obstinate, long sound, wrong tone and unnatural intonation. These problems will affect students' Japanese learning in the future to a certain extent. Therefore, as a freshman of Japanese major, we must strengthen the training on these problems.

Keywords: zero starting point; error; reinforcement

引言

笔者在多年的教学过程中发现, 日语专业一年级学生基本都是零起点的学生, 可以说是一张白纸, 所以在一年级阶段的教学让学生正确使用日语、用好日语至关重要。总结起来一般有片假名记不住、日语发音特别是促音、拗音、长音的误读、声调的错误及语调的不自然等几个问题, 针对以上的问题, 笔者提出自己的一定教学总结。

1 课上——进行翻转课堂教学

课堂教学采用“翻转课堂”。这里的翻转不是一般意义上的翻转。作为零起点, 初学日语的学习者而言, 还谈不上严格意义上的翻转课堂教学, 所以, 这里的翻转是一定程度上的翻转, 主要就是在听、说、读、写上讲学生与老师进行“翻转”。具体主要可以有以下几个方面实施:

(1) 听、说、读: 学生与教师角色互换, 学生说假名或单词、句子, 教师进行复述, 学生检测并评价。

(2) 写: 学生与教师角色互换, 听写完单词、句子或背诵完相关句子、文章后, 由学生代替老师, 现场相互交换批改, 根据评分标准严格进行批改给出评定成绩后马上返还给该同学, 同学之间相互学习, 通过批改别人的内容来发现自己的不足或优势, 形成良性竞争, 共同进步。

(3) 提出问题, 并找出解决措施: 学生通过与教师的角色互换, 彼此了解同学们常常犯的错误, 提出问题点, 并找出解决措施与同学交流, 再与老师讨论可行性。这比老师填鸭式的教学, 直接告知学生该如何做? 该如何改正效果好得多, 事半功倍, 激发了学生的学习积极性, 也开发了学生的自主学习能力。

2 课上——强化记忆教学

记忆是外界事物刺激大脑神经, 在大脑中留下影像, 形成瞬间记忆, 然后再经过多次刺激, 最终再现事物, 形成长时记忆。外界事物对大脑神经刺激越强烈、越新颖, 形成影像就越

具体、越清晰, 转化成长时记忆也就越容易、越长久。日语专业一年级学生的强化记忆教学这一方法主要来自于笔者对小学一年级语文老师教学方法的思考。小学一年级进行的是母语启蒙教育, 而日语专业大一学生进行的是非母语启蒙教育, 在一定意义上来说有相似之处。强制性记忆必不可少。语言学习的非母语思考笔者认为最好是建立在有一定基础之上, 因为大学一年级这个年龄不同于小学一年级的孩子, 不是懵懂阶段, 理解力较强, 所以针对于大学一年级的日语专业学生最好的学习方法就是强化记忆基础上的技巧性灵活性应用——非母语思维进行。

这一过程主要通过

(1) 假名发音及书写的记忆(口头背诵、笔头默写、点认、测试)等环节实施。

反复让学生进行按行按段的口头背诵、默写,五十音读发音练习及“绕口令”的口头背诵,假名点认环节加强对假名的熟悉度,测试则是发现问题帮助学生及时解决问题。

(2) 日语发音(拨音、拗音、促音、长音、浊音、鼻浊音、拗长音)的记忆(口头背诵、笔头默写、点认、测试)等环节实施。首先讲授完以上发音的方法后,不单独进行练习,而是通过单词让学生学会读与背,通过读与背来加强对以上发音的记忆。

(3) 日语声调的记忆。东京音声调图的记忆与熟悉,几种声调标注方法的记忆与应用。通过多个单词各种声调标注法的实际练习,在口头与笔头实现“合一”,从而快速、准确地反映日语单词的读音,有助于更快更好地进行下一步的学习。

(4) 已学习单词特别是名词、副词声调的记忆,通过连贯性记忆、代入式记忆等环节实施。学习日语的学生往往最难的就是记忆单词,通常学生都是拿着一本单词本在拼命的背单词,结果就是今天记住了明天忘。明天记住了后天忘,总之就是记不住,只是常用的简单词汇、使用频率高的词汇相对能记住。导致这一结果的原因学生采用了独立记忆。这一记忆方法不仅在对单词的意思记忆上不利,在单词的灵活运用上更是弊端颇多。所以笔者在教学中通过让学生背句子、背课文的方式来进行连贯性记忆、代入式记忆,效果事半功倍。

3 课下——开展实践项目教学

我校日语专业的课程基本都开设有课程实验实践教学环节,这一环节对于训练学生的语言实际应用能力非常重要,教师在开设项目时,对项目名称的确定,项目开展目的的思考一定要有针对性。下面以《日语阅读》的实践项目为例进行说明。

项目:猜测词义——从“近义词”“关联词”推测(第6周,2个实践学时)

项目:日语阅读技巧之——句子结构(第8周,2个实践学时)

项目:日语阅读技巧之——长了解中心思想(第10周,2个实践学时)

项目:猜测词义——根据词形(第12周,2个实践学时)

实践项目制定单独的项目实施目的,实施手段及方法,实施结果评价方案等内容,通常在某个部分的教学内容结束后进行,采取课下的方式进行,课堂上进行发言互评,总结学习。这能充分了解学生对教师讲授知识点的学习情况,更好地为教室提供学生的学习信息,为下一步的教学做好准备。

4 课下——充分发挥小组教学。

这一环节让学生学会团结协作力量,互相督促,共同学习。一般按照4-6人一组进行分组。其中一人为组长,组长必须履行相应职责,有督促组员完成相关学习的任务,同时要起到带头作用,每次进行小组发表或考核的时候,组长是必须的,其余就是随机抽查组员,如果组员成绩表现不理想,组长将负一定的责任,必须利用课余时间为其组员进行“补课”,所以一般情况下组长任选的确定是既有责任心又在学习上表现好、有带头作用的同学。

小组课下进行的教学活动有:情景会话、单词听写、句型听写、会话文熟读、课文背诵等。每次都要求进行抽查或多种方式的考核,记录在相关的成绩登记册上,作为期末综合评定成绩的重要依据。

通过以上强化训练方法的实施,既培养了日语专业一年级学生自主学习能力,有能及时给教师提供学生的学习信息及时调整教学计划与调整教学方法,还能在进行专业知识学习的同时,训练学生的团队协作能力、人际沟通能力等综合素养,在一定程度上促进了人才培养目标的实现。

[参考文献]

- [1]黎学智.英语词汇逻辑记忆法[M].长春:吉林科学技术出版社,1998.
- [2]许天福,虞小梅,孙万彪.现代英语语音学[M].西安:陕西人民出版社,1985.
- [3]陆国强.现代英语词汇学[M].上海:上海外语教育出版社,2007.
- [4]叶志雄.元认知理论视野下的外语教师培训[J].哈尔滨学院学报,2004(4):56.
- [5]张晓燕.任务型学习理论在英语教学中的实践[J].青海师范大学学报(哲学社会科学版),2003(2):118.
- [6]KLEIN D, PERDUE C. The Basic Variety(or: Couldn't natural languages be much simpler!)[J].Second Language and Research,1997,13(4):301.

作者简介:袁先婷,女,(1980.10-),毕业院校:贵州大学,所学专业:日语专业,当前就职单位:贵州财经大学,职务:日语系主任,职称级别:副教授。